WIR Insulaner

DAS FÖHRER BLATT

Jahrgang 15 / Ausgabe 06 März 2015

MAGAZIN DES HGV UND DEHOGA

Föhr-Marathon geht am 29. März in seine vierte Runde:

Sportlich, sportlich ... in die Osterferien!

Für den Föhr-Marathon geht es am Sonntag, 29. März, in seine vierte Runde. Trotz seines noch recht jungen Alters ist er zu einem beliebten sportlichen Auftakt der Osterferien, zu einem Highlight nicht nur für die Ausdauersportler auf der Insel Föhr und aus Schleswig-Holstein, sondern aus dem gesamten Bundesgebiet und sogar dem benachbarten Ausland geworden. Für den Marathon (42,195) und den Halbmarathon (21,1 Kilometer) sowie die Marathonstaffel haben Teilnehmer aus Dänemark, Polen, Frankreich und Österreich gemeldet. Die Titelverteidiger und Titelverteidigerinnen auf der Marathon- und Halbmarathonstrecke sind wieder dabei und ebenfalls Karen Paysen, die schnellste Läuferin Nordfrieslands. Sie verstärkt die Firmenstaffel des Hauptsponsors Nord-Ostsee Sparkasse (Nospa).

Offizieller Veranstalter des Föhr Marathons ist inzwischen der Wyker Turnerbund (WTB) und sein Lauftreff, Cheforganisatorin nach wie vor Sabine Siefert, die aus vielen Gesprächen und E-Mail-Kontakten weiß, dass die Läuferinnen und Läufer neben der persönlichen Atmosphäre des Events und den landschaftlichen Reizen der Insel gerade auch die Herausforderungen zu schätzen wissen, die die Wetter- und Windbedingungen an der Nordsee mit sich bringen. Rund 300 Teilnehmer haben bislang gemeldet und man ist sicher, das Limit von 350 auch dieses Jahr erreichen zu können. Online-Anmeldungen zum 4. Föhr-Marathon sind auf der Veranstaltungshomepage unter www.foehr-marathon.de noch möglich.

Haupstrecke ist der über 42 Kilometer lange Marathonkurs, der in Form einer liegenden Acht über die Insel geht. Daneben werden zwei Halbmarathon-Wettbewerbe zur Auswahl angeboten, die schwerpunktmäßig den Ost- beziehungsweise Westteil der Insel abdecken. Wegen der guten Resonanz auf den im letzten Jahr erstmals angebotenen Staffelwettbewerb wurde das Kontingent noch erweitert. Hier teilen sich sich jeweils drei Teilnehmer die Marathondistanz und haben Teilstrecken von 15, 16 oder 11 Kilometern zu absolvieren. Mit den im Rahmenprogramm stattfindenden Kinderläufen über 500 oder 1.000 Metern wird das sportliche Gesamtpaket abgerundet, so dass auch immer mehr Familien den Föhr-Marathon als österlicher Ferienbeginn fest einplanen.

Start und Ziel ist an der Midlumer Schule. Hier findet auch das Rahmenprogramm mit Musik und Moderation, Kaffee und Kuchen sowie Gegrilltem statt.

Geschätzte Durchlaufezeiten des Läuferfeldes:

Start Midlum / Schule 9:30 Uhr
Südstrand / Promenade
9:47 – 10:32 Uhr
Sandwall / Musikpavillon
9:55 – 10:32 Uhr
Hafen 9:58 – 10:38 Uhr
Ziel Halbmarathon Midlum /
Schule 10:45 – 12:15 Uhr
Borgsum / Lembecksburg
11:10 – 13:10 Uhr
Süderende / Monklembergem
11:20 – 13:25 Uhr
Witsum 11:25 – 13:45 Uhr
Goting 11:43 – 14:05 Uhr
Alkersum 11:55 – 14:53 Uhr
Ziel Marathon Midlum / Schule
12:00 bis 15:00 Ihr

LaModa Nieblum

Adenauer & Co · Alberto Golf · Dubarry
Kamik · La Martina · Napaijri
R95th · River Woods · Saint James
US Polo · William Lockie

La Moda
Bi de Süd 30
25938 Nieblum

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 11:00 - 17:00
Sa. 10:00 - 14:00

04681 741353 · info@lamoda-foehr.de · www.lamoda-foehr.de

wohnen · leben · lieben
STERNLAGE IMMOBILIEN

Immobilien erfolgreich kaufen und verkaufen

Sternlage-Immobilien • Große Straße 42 • 25938 Wyk auf Föhr
Telefon: 04321/979177 • info@sternlage.de • www.sternlage.de

Sandwall 14 25938 Wyk
Tel.: 04681-7462597
Fax: 04681 7462599

Sanitätshaus Föhr Amrum

Hochwertige Medima-Angora-Unterwäsche für Sie und Ihn

Bildmaterial/ Logo: © Medima Vertriebs GmbH

Thomas Radloff
Reparatur rund um Haus & Garten

Fliesenarbeiten
Hausmeister-service

Tel. 0 46 83 - 897 36 26 · Mobil: 01 51 - 55 81 80 24
E-Mail: radloff-borgsum@t-online.de

Senken Sie Portokosten!
Befördern auch Sie Ihre Briefe auf Föhr mit uns:
Brief bis 50g ab
0,49 €
(netto zzgl. MwSt.)
Rufen Sie uns an!
Föhrer Kurierdienst
Starklef 28a - 25938 Wyk
Fon 04681/9269032 - Mobil 0177/6101071
www.foehrer-kurierdienst.de

www.cafe-klein-helgoland.de - Tel: 0 46 81 / 74 71 673
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag ab 11 Uhr
Feiertags geöffnet ab 11 Uhr. Durchgehend warme Küche bis 20 Uhr.

JETZT STAMMKUNDE MIT VORTEILEN WERDEN!
15% RABATT
Bis 31. März 2015
Bei unseren Stammkunden Verwöhntagen.
Auf alles an Pflege, Duft, Make-Up und Accessoires außer preisreduzierte Artikel.
PARFÜMERIE Top! GROCHOLL
Sie erhalten ab sofort:
Coupons für besondere Luxustestmuster
Persönliche Informationen für Sie
Wertgutscheine Einkaufsvorteile etc.
Geben Sie uns einfach Ihre Föhrer / Amrumer Adresse...

Heiko Twardziok überwältigt von der großen Resonanz:

Wiedereröffnung bei »Eisen-Gustav« lockte Massen von Besuchern an

1948 gegründet und inzwischen seit 25 Jahren im Gewerbegebiet, war es laut Firmenchef Heiko Twardziok nach zehn Jahren wieder einmal an der Zeit, die Sortimente zu überarbeiten, zu vergrößern und Insel-typisch zu verändern (wir berichteten). Damit einher ging eine Umgestaltung und Modernisierung der Räumlichkeiten, die unter anderem sichtbar wird durch den neuen spiegelblanken Industrieboden. Nach Umbau und Neugestaltung wurde natürlich Wiedereröffnung gefeiert – und Massen von Besuchern zog es ins Gewerbegebiet an den Ziegeleiweg, wo Bier und Grillwurst für nur jeweils einen Euro auf sie warteten. Auf diese Weise kamen plus einiger Spenden 700 Euro für die Paritätischen Werkstätten zusammen.

Heiko Twardziok zeigte sich nicht nur von der großen Resonanz auf die Wiedereröffnungsfeier begeistert und überwältigt, sondern auch davon, »wie gut die Umgestaltung auf der Grundlage aktueller Erkenntnisse und neuer Konzepte von den Kunden und Besuchern auf- und angenommen wurde«. Sein Dank galt der Schlachterei Friedrichs, der Markthalle Dallmann und dem Friseur »Der Figaro«, die diese Wiedereröffnungsfeier unterstützt hatten. Und natürlich den Kunden und Besuchern, die zu dem einen Euro für Grillwurst und Bier auch noch spendeten. Die drei großzügigsten Spender wurden von »Eisen-Gustav« mit schönen Geschenken bedacht. Darüber berichten wir noch gesondert in der nächsten Ausgabe. Unterstützt wurde das Team von »Eisen-Gustav« bei der Erarbeitung und Umsetzung des neuen Konzepts von Daniel Sieper vom Einkaufsverband Werkmarkt. Als erstem Fachmarkt in diesem Einkaufsverband überreichte er Heiko Twardziok auch das neue Werkmarkt-Layout, das seit der Wiedereröffnung die Fassade ziert. Zur Werkmarkt-Gruppe gehören knapp 200 systemgeführte Fachmärkte, die alle ihre eigene Individualität behalten haben – aber von den besseren Einkaufsmöglichkeiten profitieren.

Daniel Sieper (li.) von der Werkmarkt-Gruppe überreicht Heiko Twardziok ein Schild mit dem neuen Logo.

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

am 20. März war Frühlingsanfang und die Natur erwacht aus ihrem Winterschlaf. Die Krokusse blühen und die Frühblüter sorgen für frische Farben in den Gärten und kommunalen Anlagen. Untrügliches Zeichen dafür, dass bald die schöne Sommerzeit beginnt. Jedenfalls hinsichtlich der Uhrzeit, denn in der Nacht vom 28. auf den 29. März werden die Uhren wieder von zwei Uhr mitteleuropäischer Zeit auf drei Uhr Sommerzeit vorgestellt. Auch wieder so eine grandiose Errungenschaft der Politik, die die Welt nicht braucht. Menschen leiden teilweise sehr unter dieser Zeitumstellung und können sich nur ganz langsam daran gewöhnen. Unter anderem Schlafstörungen sind die Folge. Und die Energieeinsparung? Experten halten diese für so gering, dass sich der Aufwand überhaupt nicht lohnt. Dass es abends länger hell bleibt und man länger draußen sitzen kann, ist ein Vorteil, den einige aber doch zu schätzen wissen.

Wie dem auch sei, genießen Sie bitte immer wieder die schönen Stunden zwischendurch und machen Sie es gut bis zur nächsten Ausgabe, die kurz vor Ostern erscheint,

Ihr Wilhelm Brinkmeier

Zum 1. März machte sich Silvia Ziese-Einmal selbstständig:

Reinigungsservice nur für Haushalte und Gewerbe

Seit 1998 als Angestellte im Reinigungsservice für Ferienwohnungen- und häuser beschäftigt, machte sich Silvia Ziese-Einmal jetzt zum 1. März selbstständig. Wie sie erzählt, sei sie nämlich vorher oft darauf angesprochen worden, ob sie nicht auch private Haushalte putzen würde. Und darauf hat sie sich nun mit der von ihr gegründeten Reinigungsfirma »Der Sauber-Service« spezialisiert und nimmt Aufträge hauptsächlich für Single-Haushalte, Treppenhäuser und Gewerberäume an.

»Sauber ist mehr als geputzt«: So lautet das Motto der Firmengründerin, die versucht umweltfreundlich zu putzen. Wenn es irgendwie geht, verzichtet sie deshalb ganz und gar auf starke Reinigungsmittel. Bestimmte Putzlappen versetzen sie dazu in die Lage. Für stark verschmutzte Flächen muss aber auch sie hier und zu Mitteln greifen, um die Objekte rein und sauber zu hinterlassen. Ganz ohne geht es eben auch bei ihr nicht.

1987 kam Silvia Ziese-Einmal auf die Insel und führte in Nieblum die frühere Pension mit dem »Café Heck-Tick«. Als ihr Mann verstorben war, musste sie sich anders orientieren und kam auf diese Weise zu ihrem heutigen Beruf. Wer weitere Informationen möchte, kann sich bei der Firmeninhaberin unter den Rufnummern 0 46 81 / 16 01 oder 0160 – 826 45 33 melden.

Der SAUBER-Service

• Treppenhäuser
• Single-Haushalte
• Gewerberäume

SAUBER ist mehr als geputzt.

Silvia Ziese-Einmal
Telefon 0 46 81 - 16 01 · Mobil 0160 - 826 45 33
info@der-sauber-service.de

Silvia Ziese-Einmal ist seit 1998 im Reinigungsservice tätig.

WIR INSULANER
06 / 2015

Herausgeber
Verlag Brinkmeier
Klueser Weg 1b
24939 Flensburg

Postadresse:
Postfach 1712
24907 Flensburg

Tel. 04 61/1 82 99 33
info@hierimnorden.de
www.wirinsulaner.de

Redaktion/Anzeigen
Wilhelm Brinkmeier
(verantw.)
Telefon 04 61/1 82 99 33
Mobil 0170 933 73 41

Layout
Martin Weber

Auflage: 8.800
Druck: Flensborg Avis
Vertrieb:
An alle Haushalte
plus Auslagestellen

Sechster Gartentag bei C. G. Christiansen mit Showgrillen und vielem mehr:

Aktuelle Tipps und Trend rund um Haus und Garten

Mitarbeiter montieren ein Kinderspielhaus, für das leibliche Wohl ist gesorgt, »Fahrrad Lindemann« stellt ein Bambusrad der Marke »myBoo« sowie die neuesten E-Bikes vor - und das Föhrer Steak- und Fischhaus »Fietis« sorgt mit einem Showgrillen für ein weiteres Highlight des Tages: Es ist wieder jede Menge los, wenn C. G. Christansen im Wyker Gewerbegebiet am Sonnabend, 28. März, von 8 bis 14 Uhr, nunmehr zum sechsten Mal seinen beliebten Gartentag veranstaltet. Im Mittelpunkt stehen allerdings wieder die aktuellen Tipps und Trends rund um Haus und Garten.

Frühlingszeit ist Gartenzeit: Jetzt zieht es alle hinaus in die Gärten, auf die Terrassen und Balkone, um diese vorzubereiten auf die Jahreszeit, in der die Natur wieder erwacht. Doch was gibt es dabei zu beachten, durch welche technischen Innovationen kann man sich die Arbeit erleichtern und wie sehen die Trends 2015 aus? Alles Fragen, die von den Fachberatern im Hause C. G. sowie den Spezialisten verschiedener Herstellerfirmen direkt vor Ort beantwortet werden.
Auch die Firma »Ebbe & Flut« ist mit einem Berater vor Ort und präsentiert Gartentore und Zäune aus Kunststoff und Aluminium, die nie mehr wieder gestrichen werden müssen. Alle Fragen zum Thema Rollrasen und dessen Pflege werden von einem Repräsentanten von »Elbe-Rasen« geklärt. Man zeigt verschiedene Terrassenbeläge und auch das Neueste aus den Bereichen mit Strandkörben und Gartenmöbeln. Dazu gibt es Anregungen bezüglich schöner Haus- und Gartenaccessoires.
Neben einer Überraschungsaktion für Groß und Klein können die kleinen Besucher auf dem Kinderkarussell wieder ihre Runden drehen oder sich beim Kinderschminken einfinden. Das alles macht natürlich hungrig und durstig. Aber kein Problem, darum kümmert sich auch dieses Mal wieder ein Föhrer Verein.

Das Bambusrad gehört zu den Highlights des Tages

FAHRRAD
lindemann
UTERSUM AUF FÖHR
VERLEIH VERKAUF SERVICE
JAARDENHUUG 10A
TEL. 04683-1516 MOBIL: 0172-4415808
VICTORIA
vsf fahrradmanufaktur
Premium Mobilität

Alexander Dambach und Mathias Schlender gründeten »Haustechnik Föhr«:

Eine neue Firma für Heizung und Sanitär

Mathias Schlender (li.) und Alexander Dambach können auf eine lange Berufserfahrung zurückblicken.

In den ehemaligen Räumlichkeiten der Firma »Volkert Theis« im Wyker Gewerbegebiet, Kohharderweg 3, machten sich der Anlagenmechaniker Alexander Dambach und der Installateur- und Heizungsbaumeister Mathias Schlender jetzt selbstständig und gründeten den Meisterbetrieb »Haustechnik Föhr«. Heizung, Sanitär und alternativen Energien sind die drei Schwerpunkte der neuen Firma.
Alexander Dambach hat bei der Wyker Dampfschiffs-Reederei den Beruf des Maschinenbauers gelernt, war danach als Metallbauer und zuletzt mehrere Jahre als Anlagenmechaniker Heizung-Sanitär beschäftigt. Auch Mathias Schlender ist gebürtiger Wyker, hat hier seinen Beruf als Gas-und Wasserinstallateur gelernt ,war jahrelang als Geselle tätig und machte dann den Meister als Installateur- und Heizungsbauer.

Das Geschäftsfeld umfasst den Heizungs- und den Sanitärbereich wie zum Beispiel die neueste Brennwerttechnik im Gas und Ölbereich bis hin zu exklusiven Bädern, Kernbohrungen und alternativen Energien. Zu den alternativen Energien gehören die Solartechnik für die Warmwasseraufbereitung sowie Heizungsunterstützung. Es werden jedoch nicht nur neue Anlagen installiert, sondern auch bestehende repariert und gewartet.

Heizung
Sanitär
Alternative
Energien
Haus
Technik
Föhr
Schlender & Dambach GbR
- Meisterbetrieb -
Kohharderweg 3 · 25938 Wyk auf Föhr
Telefon: 0 46 81 / 32 16 · Fax: 0 46 81 / 42 39
Mobil: 0151 - 55 80 09 57
www.htf-foehr.de · info@htf-foehr.de

Autovermietung-Föhr
Mietwagen in Dagebüll
Gartenstraße 19
25938 Wyk auf Föhr
Tel: 04681 - 58 00 72
Fax: 04681 - 74 69 50
www.Autovermietung-Foehr.de

Ein Stern am Service-Himmel
Bei uns können Sie nicht nur tanken!
star
M. Höpner · Boldixumer Str. 20 · Wyk · Tel. 0 46 81 / 58 71 40
Treue wird belohnt:
1. Vorteil = Jeder Tankkunde erhält 1 Staubsaugermünze gratis
2. Vorteil = Für 10 x tanken (min. 30 l) 1 Autowäsche gratis
3. Vorteil = Tankautomat - 24 Std. tanken
4. Vorteil = 10 x waschen – 1 Wäsche gratis
5. Vorteil = Servicetankstelle
Ihr Service-Team freut sich auf Ihren Besuch.
Erk Roeloffs, Andre Matzen und John Matzen
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag von 7 bis 19 Uhr
Sonnabend von 8 - 17 Uhr
Sonn- und Feiertage von 9 - 12 Uhr

GARTENTAG

Wyk / Föhr

28. MÄRZ

8 – 14 Uhr

Sonderaktion

Ab einem Einkaufswert von 200 € schenken wir Dir einen kleinen Kräutergarten!

Nur gültig am 28.03.2015, so lange der Vorrat reicht.

C.G. CHRISTIANSEN
HOLZ- UND BAUSTOFFZENTRUM
baumarkt

399 €
Strandkorb
Cappuccino
inkl. Hülle

Das zeigen wir Dir:

- Nie mehr streichen – Zäune und Tore aus Kunststoff & Alu
- Fahrradverkauf Fa. Lindemann
- Attraktive Strandkörbe
- Rollrasen & Pflege
- Schöne Haus- und Gartenaccesoires
- Große Auswahl an Gartenmöbeln
- Verschiedene Terrassenbeläge
- Rasenmäher-Ausstellung
- Showgrillen mit Fietis Steakhaus
- Leckere Köstlichkeiten
- Kinderkarussell

179 €

Balkonset Nizza Teak
2 Stühle + Tisch

549 €

Carport Bremen I

19,99 €

Kinderpicknicktisch

64,95 €

Rosenbogen Hanna

249,90 €

Sitzgruppe Rustikal

129 €
Kärcher Hochdruck-
reiniger HDR K2 Car
und Home 110 Bar

22,95 €
Gardena
Gartenset
4 in 1

299 €
Gartenmöbelset
Savona – 4 Stühle und Tisch

39,95 €

Sandkasten Phil

8,99 €
Algen und Grünbelag-
entferner 2,0 l

24,95 €
Rasendünger Moos
„Nein Danke“ 7,5 kg

2,69 €
Goon Rinden-
mulch 60 L.

1,09 €
Goon Blumen-
erde 20 L.

99,90 €

Hochbeet

C.G. Christiansen GmbH & Co. • Hemkweg • 25938 Wyk auf Föhr • www.cgchristiansen.de

Warenabgabe solange der Vorrat reicht. Alle Preise inkl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Irrtümer vorbehalten. Alle Artikel ohne Dekoration. Es handelt sich um Abholpreise. Bei Anlieferung erheben wir einen geringen Frachtzuschlag. Fehlende Artikel besorgen wir Ihnen natürlich gerne kurzfristig.

Wir haben's gemacht!
Konzeptentwicklung
Innenarchitektur
Werbeagentur
Projektsteuerung
konzept werkstatt merge
ideen konzepte realisation
Sunderstraße 18 | 49497 Mettingen
Tel.: 0 54 52/919 89 0 | kontakt@kwmerge.de
konzeptwerkstatt-merge.de

BÄCKER

Abriss, Sanierung und Umbau in nur sagenhaften vier Monaten:

Bäcker Hansen in der feierte große Wieder

Viele waren gekommen, um sich das Ergebnis anzusehen und um zu gratulieren. In nur sagenhaften vier Monaten war die Filiale von Bäcker Hansen in der Mittelstraße in Wyk teilweise abgerissen und komplett neu aufgebaut worden – natürlich versehen mit einer neuen Ladeneinrichtung zur Optimierung der Warenpräsentation und mit einem überarbeiteten, zeitgemäßen Konzept. Vorhanden ist ein kleiner, liebevoll und modern gestalteter Sitzbereich, »doch wir sind und bleiben ein Bäcker, weshalb der Bäckerladen nach wie vor im Vordergrund steht« betont Volker Hansen, der sich zusammen mit seiner Familie und seinem Team über die große Resonanz auf die Wiedereröffnungsfeier sehr gefreut hatte.

Volker Hansen mit Ehefrau Wiebke, seiner Schwester Anette (in Tracht), seinem Vater Harro Hansen und

Von Klingelmann Knudt Kloborg bekam man nach eindringlichem Klingeln noch einmal nachhaltig eingeprägt, warum man sich hier so zahlreich eingefunden hatte. Anette Hansen, die Schwester des Chefs, war in Friesentracht erschienen - und natürlich packten auch Ehefrau Wiebke und Vater Harro Hansen tatkräftig mit an. Schließlich bewirtete man die Gäste reichlich und gut mit Kaffee und Kuchen, mit O-Saft und Sekt sowie mit Snacks und einer Flasche Flens. Es wurde gezeigt, wie in der Filiale gebacken wird – und auch Clown Mücke traf nach einer Weile ein. Mit seinem Programm für Jung und Alt war der Clown und Zirkuspädagoge Jens Ewald aus Uetersen im Kreis Pinneberg verantwortlich dafür, dass es in der Mittelstraße schnell zu einem Auflauf kam. Da wurden die Lachmuskeln arg strapaziert – und es blieb kaum ein Auge trocken.

Wurden bisher schon immer fast 50 Prozent der Brötchen in den Bäckerläden von Hansen gebacken, kam jetzt in der Mittelstraße auch noch das Backen von Brot und Kuchen dazu. Neu im Sortiment sind neben Kaffee und den Kaffeespezialitäten Pharisäer, Tote Tante, Fruchtsäfte und auch das Flensburger Pilsener in der Bügelverschlussflasche. Angeboten werden wie bereits zuvor belegte Brötchen, ein kleines süßes Frühstück und verschiedene Snacks. »Wir haben ein Konzept gewählt, das im Winter ebenso funktioniert wie im Sommer, wenn die vielen Feriengäste dazukommen«, so Volker Hansen. »Wir wollen nämlich, dass sich unsere Kunden und Gäste zu jeder Jahreszeit bei uns wohlfühlen«, erklärt er.

Bereits der Opa von Volker Hansen hatte in dem Haus ein Café mit Backwaren geführt. Anfang der 80er Jahre baute es sein Vater zu einem reinen Bäckerladen um. 1993 wurde modernisiert und die Ladeneinrichtung erneuert. Doch die vielen

Neuer Sitzbereich mit 20 Plätzen und

Volker Hansen mit dem Wyker Klingelmann und seiner Schwester Anette Hansen in Friesentracht

Viel Spaß mit Clown Mücke, der nicht

Alles Gute und viel Erfolg wünscht:
grotheer architektur
GEBÄUDE UND RÄUME
www.grotheerarchitektur.de

Wir waren gern dabei
und wünschen auch weiterhin
viel Erfolg und alles Gute!
WRIXUM BAU GmbH
Hoch- und Tiefbau
☎ 04681-7461070
Ohl Dörp 57 · 25938 Wrixum Föhr
Handy 0175/1475572 o. 0160/5854839

ELEKTRO KOTTKE
Wir wünschen alles Gute
zur Eröffnung!
Meisterbetrieb - Ocke-Nerong-Str.6 25938 Wyk / Boldixum

Heiko Runge
Regionaldirektor
Wir gratulieren Ihnen ganz
herzlich zur Neueröffnung!
Nord-Ostsee
Sparkasse

HANSEN
Frisch föhrliebt.

Wir gratulieren ganz herzlich
... und bedanken uns für die
gute Zusammenarbeit!
Wyker Tiefbau
Kohharderweg 10
25938 Wyk
Tel. 0 46 81-58 01 00

Mittelstraße eröffnung

dem Team

neu errichtet. Und alles geschah allein durch die Ladentür, wurden die Tonnen von Bauschutt über diesen Engpass abgefahren und das Baumaterial angeliefert. »Da die Fläche im hinteren Bereich bebaut ist, gibt es keine andere Möglichkeit«, berichtet der Bäckermeister. Sein besonderer Dank gilt deshalb den Föhrer Handwerkern und auch den Nachbarn, die den durch diese Baumaßnahme bedingten

Die Gäste wurden gut und reichlich bewirtet.

Auch viele Geschäftsnachbarn kamen zum Gratulieren.

alten kleinen und verwinkelten Abstellräume blieben auch dabei erhalten. Jetzt kamen sie alle weg, wurde das Haus hinter der Fassade fast entkernt und Staub und Lärm sowie die Verkehrsbehinderungen ohne Murren ertragen hätten.

Wie Volker Hansen ausdrücklich erwähnt, »hat es Spaß gemacht zu sehen, wie alles gut funktionierte, wie die einzelnen Föhrer Gewerke Probleme auf dem kurzen Weg schnell in Griff bekamen«. Er lobt aber auch die gute Zusammenarbeit mit Architekt Sven Grotheer und die mit der »Konzeptwerkstatt Merge«, die für den Einbau der Ladeneinrichtung nur drei Tage brauchte.

modernem Ambiente

nur die Kinder zum Lachen brachte.

In der Filiale wird jetzt auch Brot und Kuchen gebacken.

m.jensen
Tischlerei und Zimmerei
Wir wünschen viel Erfolg in den neuen Räumlichkeiten und freuen uns auf die weiterhin gute Zusammenarbeit!
Frerk Jensen & Team
Sandackerum 4 · 25938 Alkersum
Telefon 0 46 81 - 44 14 · info@m-jensen.de

Wir gratulieren zur Neueröffnung und wüschen viel Erfolg und alles Gute!
Lund & Herr
Kälte • Klima • Lüftung
Telefon 0 46 81 / 50 15 12

PETER JENSEN GmbH
ENTSORGUNGSFACHBETRIEB• BETONWERK
Wir wünschen viel Glück und Erfolg in der komplett neuen Filiale!
Hochstieg 3 · 25938 Alkersum Telefon: 0 46 81- 947
Mobil: 01 71 - 314 71 88 · Fax: 0 46 81 - 50 13 28
E-Mail: info@jensen-gmbh.net · www.jensen-gmbh.net

Und wieder
ein echter Hansen. Wir gratulieren!
BESCHRIFTEN
WERBETECHNIK
WWW.BE-SCHRIFTEN.DE

Viel Glück und Erfolg
in den neuen Räumen!
Malereibetrieb
Ketelsen
Bodenbeläge! Hier auf Föhr!
Oldsum auf Föhr • Haus 140
Tel. 0 46 83 / 963 60 05 • Fax 963 60 06
malereibetrieb-ketelsen@t-online.de
www.malerbetrieb-ketelsen.de

Der Buchtipp

Dörte Hansens Roman »Altes Land« - Schicksalsjahre nach der Flucht:

Eine Geschichte, die jeden Leser fesselt

Frühjahr 1945 - riesige Flüchtlingsströme aus Ostpreußen erreichen den vermeidlich sicheren Westen. Die meisten der Flüchtlinge, überwiegend Mütter und ihre Kinder, besitzen nur das, was sie am Leib tragen. Was folgt ist die Zwangsunterbringung irgendwo. »Polacken«, so werden die Heimatlosen beschimpft. Mit diesem Wort werden Hildegard von Kamcke und ihre Tochter Vera auf dem historischen Bauernhof von Ida Eckhoff im Alten Land bei Stade empfangen.

Hier beginnt der Roman »Altes Land« von Dörte Hansen. Eine Geschichte, die jeden Leser von der ersten Zeile an auf geheimnisvolle Art und Weise fesselt. Zwei dominante und stolze Frauen prallen unter den tragischen und geschichtlichen Umständen aufeinander. Dies ist aber nicht die Story der Bäuerin Ida Eckhoff und der ostpreußischen Adligen Hildegard von Kamcke, sondern vielmehr von Hildegards Tochter Vera. Sie ist die Protagonistin. 1945 ein kleines unscheinbares Mädchen, später die Erbin des Obsthofes und dann eine erfolgreiche Tierärztin. Nie - außer in ihrer Schul- und Studienzeit - verließ sie das Alte Land. Aber mental kam sie in ihrem Dorf wirklich niemals an.

Dies ändert sich, als plötzlich ihre Nichte Anne mit dem kleinen Sohn vor der Haustür steht. Zwei grundverschiedene Generationen müssen sich plötzlich unter einem Dach zusammenraufen. Auf der einen Seite die Einzelgängerin Vera, die ihren Stiefvater bis zum Ende pflegte, und gegenüber die gelernte Tischlerin und spätere Flötenlehrerin Anne, welche ihrem Leben in dem szenigen Hamburger Stadtteil Ottensen adieu sagte.
Das einzige, was diese beiden gegensätzlichen Charaktere verbindet, ist die Suche nach der eigenen Heimat. Vera versucht nach den Erzählungen der Mutter die Ursprünge ihrer Familie in den Masuren zu erkunden. Es wird eine Reise in die Vergangenheit, die das ganze Elend der damaligen Flucht wieder lebendig werden lässt.

Die Autorin Dörte Hansen, geboren in einem Dorf bei Husum - hochdeutsch ist ihre erste Fremdsprache - schafft eine packend erzählerische Dichte, wie ich sie selten erlebt habe. Tolle Charaktere, eine klare schnörkelose Sprache und sehr wenige Dialoge (überwiegend plattdüütsch) geben diesem Roman den typisch spröden norddeutschen Charme, dem man sich nicht entziehen kann.

bu-bu

PS: Meine Begeisterung schuldet sicherlich den Umständen, dass dieser Roman die Geschichte meiner Familie mütterlicherseits erzählt. Mutter wurde in den Masuren geboren. Opa blieb im Krieg und Oma musste mit ihren Kindern aus Furcht vor den Russen 1945 über das Haff fliehen. Auf der Flucht erfror meine Tante Sabine. Oma Klink erreichte, von ihren Söhnen getrennt, mit meiner Mutter auf der vorletzten Fahrt der »Wilhelm Gustloff« Schleswig-Holstein.

Dörte Hansen

ALTES LAND

Knaus Verlag · 286 Seiten
ISBN: 978-3-813-50647-1

€ 19,99

Bei uns erhältlich!

Wyker Buchhandlung
Kirsten Müller-Weckenmann
TEL. (0 46 81) 45 05 · FAX 8193
MITTELSTRASSE 18 · 25938 WYK AUF FÖHR

bu - bu
der bunte buchladen
Inhaber
Jürgen Huß
Sandwall 20 - 25938 Wyk auf Föhr
Tel.:0 46 81 - 675
Fax:0 46 81 - 5 04 15
e-mail: bu_bu@t-online.de

Täglich geöffnet

Nospa spendet für »Circus Mytilus«

Anlässlich ihrer Neuaufstellung in ihrem Gebiet – auch auf der Insel Föhr – veranstaltetet die Nord-Ostsee Sparkasse (Nospa) in den Räumen ihrer Regionaldirektion Föhr-Amrum in der großen Straße in Wyk einen »Tag der offenen« Tür und stellte ihre Bereiche vor (wir berichteten). Gesorgt worden war für das leibliche Wohl – und es gab ein Rahmenprogramm, das vom »Circus Mytilus« mitgestaltet worden war. Und eben jene Föhrer Kinder und Jugendlichen der Circus AG des Schulzentrums in Wyk und der Grundschule Föhr-Land konnten sich jetzt über einen Scheck in Höhe von 500 Euro freuen.

Bei dieser Summe handelte es sich um den Erlös aus dem Verkauf von Wurst und Getränken, der am »Tag der offenen Tür« zusammenkam und von der Nospa noch aufgestockt wurde. Die AG kann dieses Geld unter anderem zur Anschaffung von benötigtem Material gut gebrauchen.

Das Foto zeigt Kinder vom »Circus Mytilus« mit ihren Trainern Ute Stenzel (li.) und Rolf Ganzel sowie Jugendmarktbetreuerin Christina Lorenzen und Finanzberaterin Kreske Meier-Krog (re.) von der Nospa.

WIR Insulaner im Internet wirinsulaner.de

Lesung im Café Steigleder

Am Freitag, 27. März, 20 Uhr, stellt Elfie Böge im Café Steigleider in Wyk am Sandwall ihren Roman »Horizont der Ewigkeit« vor. Für die Autorin ist es eine doppelte Premiere: ihr Romandebüt und ihre erste Lesung vor Publikum.
Für die Autorin ist Föhr immer ein Mittelpunkt und Zusammenhalt für ihre große Familie gewesen. Seit 1967 lebt sie im Herzen von Schleswig-Holstein in einem kleinen Ort bei Neumünster. Aber ihre besondere Liebe gilt Föhr - »die lieblichste der Nordseeinseln«, wie sie meint. Deshalb ist es nicht verwunderlich, dass ihre Geschichte auf Föhr beginnt und auch hier endet: Eine tragische Story über eine zarte aufkeimend Liebe zwischen dem blinden Insulaner Kent und der Studentin Ivonne – sowie auf der anderen Seite Kents Suche nach der Wahrheit über seinen Vater.
Eintrittskarten und Reservierungen für diese Veranstanstaltung gibt es bei »der bunte Buchladen« (bu-bu) am Sandwall. Der Eintrittspreis von fünf Euro ist gleichzeitig einen Verzehrgutschein in gleichem Wert. Am nächsten Tag signiert Elfie Böge ihren Entwicklungsroman von 11 bis 13 Uhr in der »Wyker Buchhandlung« in der Mittelstraße am Rosenplatz.

Echt nordisch - Echt föhrig
Hotel Restaurant Zur Post
Land-gut-Hotels

Zimmer
Ferienwohnungen
Hallenschwimmbad

Gutbürgerliche Küche - Nordische Spezialitäten
Extra Kinderkarte
Täglich wechselnde Lamm- und Fischgerichte

Warme Küche 12:00 bis 13:30 und
17:30 bis 20:30 Uhr, Mittwoch Ruhetag
Wegen geschlossener Gesellschaften kann es zu Änderungen der Öffnungszeiten kommen - Info telefonisch

Jaardenhuug 2 - 25938 Utersum
Tel. 04683/963330-Fax 04683/9633333
E-mail: zurpost@t-online.de - www.hotelrestaurantzurpost.de

Gastlichkeit auf Föhr

friesen jung

edles fisch-buffet
am karfreitag, ab 18 Uhr
kalt und warm - mit hummer, austern und edelfischen ...

asia-buffet
am ostersamstag, ab 18 Uhr

brunch-buffet ab 10 Uhr
am ostersonntag und -montag
mit kalten und warmen speisen inklusive alkoholfreien heißgetränken, saft, sekt und wasser

öffnungszeiten: von 11.30 h bis open end
Süderstraße 6 · 25938 Wyk auf Föhr · Tel. 0 46 81 / 50 18 30
www.friesenJung-foehr.de · jacobs@friesenJung-foehr.de

wir freuen uns auf ihre reservierung!